

## 6. Tedesco

Il tedesco rappresenta da un lato una prospettiva importante attraverso la quale definire il proprio ruolo all'interno dell'entità plurilinguistica svizzera; dall'altro esso avvicina al mondo germanofono più in generale, come fattore costitutivo della storia e della cultura europea. La disciplina rappresenta così anche un accesso più immediato a molti temi, epoche, correnti ed autori presenti soprattutto nelle materie umanistiche, in particolare nella storia, nella filosofia e nella storia dell'arte. L'insegnamento del tedesco contribuisce a sviluppare nell'allievo competenze generali, responsabilità e sensibilità, e la capacità di viverle nella lingua straniera, mettendo in atto solide conoscenze di base che gli permettono di affrontare in maniera adeguata anche situazioni linguisticamente complesse. L'insegnamento del tedesco favorisce inoltre lo sviluppo di un atteggiamento aperto, curioso e libero da pregiudizi. L'apprendimento della lingua è anche occasione per sviluppare e sistematizzare le proprie competenze cognitive e per imparare a utilizzare le strategie di apprendimento più adeguate; contemporaneamente esso contribuisce ad aumentare la disponibilità ad affrontare compiti impegnativi e la capacità di vedere i fenomeni in un contesto globale. La finalità di offrire all'allievo liceale una formazione culturale, intellettuale e sociale adeguata comporta da un lato la trattazione di temi complessi, dall'altro anche l'esigenza di porre problematiche globali e non settoriali.

L'aspetto veicolare della lingua è strumento e non fine della formazione liceale; è di primaria importanza che l'allievo si possa confrontare con testimonianze della storia, della letteratura e, più in generale, della cultura della lingua straniera. Testi letterari, saggi e fenomeni del mondo mediatico contemporaneo concorrono a costituire una visione globale dell'oggetto d'indagine. È inoltre importante favorire le occasioni di confronto diretto con la cultura della lingua straniera e le sue problematiche attraverso gite di studio, scambi di classe e di singoli allievi.

L'allievo in quanto protagonista del suo apprendimento deve essere messo in condizione di assumere responsabilità rispetto al lavoro richiesto, di elaborare autonomamente soluzioni, anche personali, ma sempre sostenibili; presupposto fondamentale per tutto questo è che egli venga preso seriamente in considerazione nella sua personalità, nei suoi interessi e nelle sue particolari disposizioni, senza rinunciare al rigore di un lavoro improntato a criteri e metodi scientifici.

## **6.1. Obiettivi essenziali**

Gli obiettivi essenziali della disciplina riguardano prevalentemente le capacità e gli atteggiamenti, ai quali gli obiettivi di conoscenza vanno finalizzati. Gli obiettivi di capacità si possono riassumere nelle categorie corrispondenti alle abilità o, più in generale ancora, in quelle ricettive e produttive. Partendo da testi scritti e orali chiari e semplici inerenti al mondo dell'allievo, egli sarà in grado di affrontare in maniera adeguata testi sempre più lunghi e articolati, su temi di interesse sempre più generali. L'allievo svilupperà le capacità produttive partendo da tipi di testo semplici su temi noti, per passare ad un'espressione sempre più fluida e adeguata a diversi tipi di testo su temi di rilevanza culturale. Si tratta inoltre di sviluppare quegli atteggiamenti e quelle strategie che permettono all'allievo di utilizzare al meglio gli strumenti linguistici e intellettuali che ha a disposizione per capire e reagire adeguatamente a messaggi sempre più complessi e conformi al suo livello di formazione. Egli deve anche essere in grado di contestualizzare i contenuti con i quali si confronta per acquisirne una comprensione reale e profonda. Attraverso la lingua l'allievo deve entrare in un rapporto critico e competente con sé stesso e con altri, intesi come portatori di una storia culturale, sociale e politica.

## **6.2. Valutazione**

La valutazione non si limita ad un controllo delle abilità e dei livelli cognitivi raggiunti, ma rappresenta un processo di osservazione continuo dell'attività didattica, privilegiando gli aspetti qualitativi rispetto a quelli quantitativi. L'impossibilità di valutare tutti gli obiettivi singolarmente deve essere compensata da una equilibrata considerazione degli stessi che permetta di evitare il prevalere di formazioni troppo settoriali. È importante esporre in modo trasparente gli obiettivi considerati nonché i criteri adottati affinché la valutazione offra all'allievo la possibilità di sviluppare la capacità di autovalutarsi; per l'insegnante essa assume il significato di una verifica costante delle proprie scelte didattiche che tenga conto della congruenza fra gli obiettivi prefissati, le attività proposte e lo sviluppo delle competenze richieste all'allievo.

### 6.3. Classe prima

#### 6.3.1. Obiettivi formativi

##### *Conoscenze*

- conoscere le strutture grammaticali e lessicali necessarie allo sviluppo delle competenze descritte;
- possedere alcune nozioni sul territorio e sulla cultura di lingua tedesca.

##### *Capacità*

- comprendere testi scritti e orali autentici, anche di una certa lunghezza, ma strutturati in modo chiaro e semplice, inerenti a temi del mondo giovanile e familiare, sapendone ricavare il significato globale e alcune informazioni utili; saper leggere testi di letteratura per la gioventù (*Jugendbücher*) riconoscendo il tema centrale, i personaggi principali e alcune loro caratteristiche;
- esprimersi per scritto e oralmente in modo comprensibile e adeguato a tipi di testo semplici, inerenti alla propria persona e al proprio mondo o a temi già noti, utilizzando le congiunzioni più elementari; nel caso di testi scritti (lettera personale, ritratto, appunto, ecc.), facendo un uso appropriato dei sussidi più correnti; nel caso di testi orali (presentazione di sé stessi e del proprio ambiente di vita, delle attività del tempo libero, delle proprie preferenze, ecc.), esprimendosi in modo da rendere possibile una conversazione funzionale;
- saper mettere in atto strategie adeguate a superare le difficoltà di comprensione ed espressione (evitare strutture ignote, parafrasare, essere in grado di segnalare ciò che è chiaro e ciò che non lo è, ecc.).

##### *Atteggiamenti*

- essere disposto a superare le proprie inibizioni o esitazioni per dare il proprio contributo durante le situazioni di tipo comunicativo, cercando di farsi capire dall'interlocutore e di stimolarne una reazione;
- essere disposto a consolidare la propria formazione linguistica e culturale, sviluppando curiosità, costanza e senso di autocritica.

#### 6.3.2. Campi e argomenti di studio

##### *Lingua*

- sviluppo delle strutture grammaticali e del lessico per fornire all'allievo gli strumenti più adeguati al raggiungimento delle competenze formulate, in particolare: connettivi semplici, strutture comparative, ecc.

##### *Landeskunde*

- nozioni elementari del territorio germanofono e della sua realtà giovanile.

##### *Testo*

- testi vicini al mondo giovanile (articoli di riviste, brevi interviste, ritratti, fiabe, racconti brevi, *Jugendbücher*, ecc.) corredati di precise e semplici consegne;
- giochi di parole, poesie, varianti testuali, ecc., che permettono un uso creativo della lingua e la costruzione di un reale rapporto tra l'allievo e la lingua;
- produzioni varie, orali e scritte, inerenti alla realtà dell'allievo, ad es. diari, (auto)ritratti, lettere, discussioni in piccoli gruppi, ecc.;

- strategie di comprensione e produzione che permettono di ottimizzare l'uso dei limitati strumenti linguistici a disposizione dell'allievo.

### 6.3.3. Modalità d'insegnamento e di valutazione

- creare situazioni che permettono all'allievo di prendere coscienza delle proprie esigenze linguistiche e delle soluzioni possibili per soddisfarle, introducendo anche una riflessione sulla lingua stessa;
- partire da interessi dell'allievo (sport, musica, viaggi, ecc.) per facilitare l'approccio agli aspetti più nozionistici, ma necessari, della *Landeskunde*; anche in questo ambito le richieste devono riguardare produzioni semplici e rilevanti per l'allievo;
- stimolare l'allievo a interrogare il testo, scritto o orale, incoraggiandolo nella convinzione che è ciò che vi si cerca che rende un testo più o meno comprensibile;
- ridurre nell'allievo le difficoltà di approccio a un testo aiutandolo a sviluppare delle corrette strategie di comprensione alla lettura e all'ascolto e stimolandolo con strumenti appropriati quali griglie di lettura, consegne chiare e aperte, richieste di presa di posizione propria e soggettiva;
- creare la necessità di comunicare attraverso situazioni reali e plausibili che vengano vissute dall'allievo come naturale sviluppo della trattazione dei temi in classe, tematizzando quelle strategie che permettono di superare al meglio le difficoltà di comprensione.

## 6.4. Classe seconda

### 6.4.1. Obiettivi formativi

#### *Conoscenze*

- possedere gli strumenti morfosintattici e lessicali necessari al raggiungimento delle competenze descritte;
- conoscere alcuni temi che caratterizzano la storia recente, la geografia, l'economia e la politica del mondo germanofono.

#### *Capacità*

- comprendere nei loro punti principali testi scritti e orali autentici di una certa lunghezza e inerenti a temi conosciuti o in relazione ai propri interessi o a eventi essenzialmente concreti, riconoscendone la trama, gli episodi e gli avvenimenti più significativi e il ruolo dei personaggi principali;
- esprimersi per scritto o oralmente in maniera semplice ma sufficientemente scorrevole sulla maggior parte delle tematiche relative alla vita quotidiana, su temi già noti o in relazione ai propri interessi; nel caso di testi scritti (lettere personali, resoconti di viaggi, formulazione di propri desideri o sogni, ecc.), facendo un uso competente dei sussidi più diffusi, senza suscitare nel lettore la continua esigenza di formulare ipotesi per capirne il significato; nel caso di testi orali (presentazioni, discussioni su libri letti, ecc.), esprimendosi senza troppe esitazioni, ma con pause per valutare e, in caso di malintesi, correggere quanto detto;
- saper mettere in atto strategie adeguate a superare difficoltà di comprensione (ad es. chiedendo la ripetizione di determinate parole ed espressioni o desumendo da un contesto noto il significato di parole sconosciute) e di espressione (ad es. ripetendo parti del discorso dell'interlocutore per garantire la comprensione a entrambi o utilizzando una parola di significato simile a quella che non si riesce a ricordare).

#### *Atteggiamenti*

- essere disposto a confrontare e mettere in relazione esperienze, realtà e problemi tipici del proprio mondo culturale con analoghe situazioni appartenenti al mondo germanofono;
- essere disposto a riconoscere, sempre più autonomamente, le proprie difficoltà e ad affrontarle con l'aiuto del docente.

### 6.4.2. Campi e argomenti di studio

#### *Lingua*

- consolidamento e completamento delle strutture morfologiche e sintattiche che tenga conto delle esigenze testuali e dei bisogni reali degli allievi. In particolare: aspetti di grammatica testuale e legati alla comprensione e alla produzione di periodi più articolati (ad es. studio dei connettivi) nonché a forme più complesse (ad es. la forma passiva, il passaggio dall'esplicito all'implicito).

#### *Testo*

- testi diffusi tra i coetanei germanofoni (ad es. *Jugendbücher*, *Kurzliteratur*, articoli di giornali e riviste, interviste e brevi dibattiti radiofonici e televisivi) inerenti a temi in sintonia con le competenze culturali dell'allievo, corredati di schede di comprensione alla lettura e all'ascolto di difficoltà adeguata;
- produzioni varie, orali e scritte, in relazione ai temi trattati per attribuire significato al proprio lavoro.

### *Landeskunde*

- intesa come ambito privilegiato per trattare tematiche (aspetti della vita quotidiana, geografici, istituzionali, politici, ecc. dei paesi germanofoni) che escono dai confini della realtà immediata percepita dall'allievo favorendo lo sviluppo di un'ottica differente dalla sua;
- viaggi virtuali nel mondo germanofono con itinerari motivati e di un certo livello di approfondimento.

#### 6.4.3. Modalità d'insegnamento e di valutazione

- orientarsi gradualmente verso una convergenza dei campi lingua e *Landeskunde* in un unico campo, quello del testo, in particolare:
  - a) sviluppando sempre più le osservazioni di tipo linguistico in modo concreto all'interno del testo e in funzione delle esigenze testuali;
  - b) favorendo negli allievi riflessioni autovalutative sulle proprie prestazioni linguistiche;
  - c) avviando gradualmente l'allievo a primi lavori di valutazione critica di un testo, rapportandolo alla sua realtà e distinguendo ad es. gli aspetti informativi da quelli argomentativi;
  - d) partendo da un fatto, da un tema, abituare l'allievo ad un confronto fattivo con quanto trattato, che sfoci in una produzione personale, in funzione di lavori differenziati, ad es. di presentazione o di altre forme di condivisione con i compagni;
- riflettere sulla base dei temi trattati sulle diversità che emergono dal confronto con la propria realtà;
- avviare eventualmente l'allievo ad attività di scambi linguistici, ad es. epistolari o per via elettronica, di materiali, individuali e di classe.

## 6.5. Classe terza

### 6.5.1 Obiettivi formativi

#### *Conoscenze*

- possedere gli strumenti sintattici e lessicali necessari al raggiungimento delle competenze descritte;
- possedere alcuni riferimenti culturali necessari a una contestualizzazione ancora sommaria.

#### *Capacità*

- comprendere testi scritti e orali autentici, anche di una certa lunghezza e complessità e inerenti a temi di interesse generale, ricavandone il significato globale e le informazioni essenziali anche in dettaglio; nel caso di testi letterari riconoscerne le tematiche principali, l'evoluzione dei personaggi e il messaggio dominante; nel caso di testi non letterari, soprattutto narrativi e descrittivi, scritti e orali, su temi noti, identificarne le idee centrali e reagire in maniera adeguata sia nella forma che nel contenuto;
- esprimersi con competenza, per scritto e oralmente, in modo sufficientemente fluido e adeguato al tipo di testo (presa di posizione, resoconto, recensione, ecc.); nel caso di testi scritti, facendo uso appropriato dei sussidi; nel caso di testi orali, esprimendosi senza troppe esitazioni;
- saper mettere in atto strategie adeguate a superare difficoltà di comprensione e di espressione (capacità associativa, deduttiva, comunicativa, ecc.).

#### *Atteggiamenti*

- essere disposto a concretizzare le capacità linguistiche in atteggiamenti e prodotti tali da favorire il confronto tra realtà diverse;
- essere disposto a riflettere sul proprio apprendimento superando eventuali insicurezze.

### 6.5.2. Campi e argomenti di studio

- i tre campi finora distinti, il testo, la *Landeskunde* e la lingua, sono gradualmente tornati a far parte del campo nel quale essi si manifestano con maggiore complessità, ossia il testo;
- testo non letterario: appartenente alle tipologie più semplici (narrativa e descrittiva), come occasione per raccogliere e confrontare informazioni e opinioni e quindi come luogo dove mettere in discussione le proprie «ovvietà»; lettura e confronto di diversi tipi di rappresentazione (grafici, statistiche, tabelle, ecc.);
- testo letterario: con un approccio più intuitivo che scientifico alle sue caratteristiche estetiche; testi con intreccio ed evoluzione dei personaggi chiari e ben strutturati, che trattino temi atti a stimolare il confronto con il mondo del lettore;
- la *Landeskunde* è intesa come possibilità di approccio e di apertura al mondo germanofono e ai suoi agganci ad altre realtà culturali, p. es. ad altre lingue e letterature, a temi di interesse storico, politico-istituzionale, economico, sociale, artistico, scientifico, ecc.

### 6.5.3. Modalità d'insegnamento e di valutazione

- sono opportuni percorsi didattici che, partendo da materiali anche eterogenei, confluiscono in un progetto più ampio e articolato attorno a un tema specifico e mirino alla realizzazione di prodotti concreti sui quali misurare il raggiungimento degli obiettivi. Poi-

- ché la competenza linguistica è finalizzata a quella culturale ed intellettuale, questi lavori permettono di riprendere singoli capitoli grammaticali, lessicali, ecc.;
- la trattazione di un tema con linguaggi diversi (p. es. le droghe nella letteratura, nella pubblicità, nella scienza, ecc.) permette di illustrarne i vari aspetti e contemporaneamente di far riflettere l'allievo sulle caratteristiche peculiari di ognuno di questi linguaggi;
  - la ricollocazione del testo nel suo contesto originario avviene inizialmente sotto la guida del docente; questo lavoro di contestualizzazione, così come l'attività per progetti descritta nel primo punto, hanno anche finalità metodologico-strumentali e permettono di approfondire il discorso sui tipi di testo e le loro implicazioni;
  - il diritto del lettore di esprimersi liberamente e sulla base dei propri presupposti culturali fornisce il fondamento sul quale costruire un lavoro più rigoroso, documentato e complesso attorno al testo e al mondo che esso rappresenta; si offre così anche l'occasione per trattare o approfondire aspetti peculiari della *Landeskunde* e della *Kulturgeschichte* per collegarli, muovendosi appunto attorno al testo, ai capitoli corrispondenti di altre realtà.

## 6.6. Classe quarta

### 6.6.1. Obiettivi formativi

#### *Conoscenze*

- possedere gli strumenti linguistici, e conoscerne le caratteristiche maggiori, necessari al raggiungimento delle competenze descritte;
- possedere i riferimenti culturali necessari alla contestualizzazione e ad un atteggiamento criticamente distaccato.

#### *Capacità*

- comprendere testi scritti e orali autentici, anche impegnativi, dei tipi più diffusi, ricavandone le informazioni principali, fatti, opinioni e conclusioni; nel caso di testi letterari riconoscerne le tematiche principali, i motivi che spingono i personaggi ad agire e le conseguenze derivanti, nonché comprenderne eventuali messaggi impliciti e interconnessioni per situarli nel contesto storico; nel caso di programmi radio e TV, di un discorso, di una relazione o di altri tipi di interventi anche complessi per contenuto e linguaggio, ripercorrerne le idee principali, sempre che essi vertano su temi non del tutto sconosciuti e che siano strutturati in modo chiaro;
- esprimersi per scritto e oralmente in modo sufficientemente fluido e spontaneo da non generare incomprensioni; nel caso di commenti, relazioni, lettere, ecc. su argomenti conosciuti, scrivere in maniera ben comprensibile e assai corretta con un lessico adatto al tipo di testo e all'argomento; nel caso di esposizioni orali, discussioni o conversazioni, esprimere il proprio punto di vista argomentando in modo chiaro e fluido.

#### *Atteggiamenti*

- essere aperto, curioso, sensibile e critico verso le testimonianze della cultura contemporanea e passata del mondo germanofono;
- essere disposto a riflettere sul proprio apprendimento, assumendone la responsabilità.

### 6.6.2. Campi e argomenti di studio

- il lavoro con il testo costituisce la parte centrale dell'attività. I testi sono diversificati per tipologia, tipo e tema e sono intesi sia come oggetti di studio che come prodotti del lavoro dell'allievo;
- testo non letterario: considerato come occasione per privilegiare aspetti informativi e per approfondire temi di natura interdisciplinare, nonché problemi concernenti i tipi e le tipologie (es. argomentativa), aspetti di grammatica testuale, semantici, ecc.;
- testo letterario: racconti brevi, novelle, romanzi, opere teatrali, poesie, considerati come prodotti testuali autonomi, come prodotti di un determinato contesto storico-letterario o storico-sociale e come testi tra altri dello stesso periodo, tipo, autore, tema, ecc.;
- trattazione di problematiche e temi di carattere sociale, etico, ecologico, economico, politico, storico, artistico, scientifico, di tematiche legate alla diversità culturale, alla formazione di pregiudizi e stereotipi, di aspetti della vita civile e della realtà culturale germanofona in senso lato, in stretta connessione con la scelta di testi e documenti appropriati;
- approfondimenti linguistici, soprattutto di carattere semantico-lessicale (es. formazione delle parole, ampliamento del vocabolario attivo, aspetti stilistici), con particolare attenzione alle necessità che emergono durante il lavoro sui testi.

### 6.6.3. Modalità d'insegnamento e di valutazione

- accompagnare l'allievo nella maturazione della consapevolezza di cosa un testo sia, di quali esigenze esso ponga al lettore e di quali risposte, a quali domande, possa richiedere;
- la scelta dei testi e degli approcci deve essere diversificata e contribuire a sviluppare la capacità di distinguere e differenziare per poter valutare autonomamente;
- il lavoro sul testo si articola in primo luogo sulla ricerca della comprensione primaria e affronta problemi di natura linguistica, lessicale e sintattica; deve poter favorire inoltre lo sviluppo di aspetti legati a competenze intellettuali, in particolare quella argomentativa e di sintesi;
- il lavoro sul testo propone in secondo luogo un approccio più profondo a livello concettuale e deve permettere anche di prendere conoscenza dei diversi tipi di analisi testuale/letteraria, di confrontare testi tra loro, di porre domande e dare risposte in relazione alla loro appartenenza ad un contesto;
- la *Landeskunde* è da considerare costitutiva del quadro di riferimento per i fenomeni culturali. Si favoriscono così anche riferimenti di carattere interdisciplinare e la possibilità di collaborazione con altre materie;
- materiali provenienti da media elettronici e non, contribuiscono alla mediazione di cultura, soprattutto attorno a problematiche di interesse comune;
- il lavoro sul testo deve infine promuovere le capacità produttive e creative dell'allievo a garanzia di una comprensione intesa come reale attività cognitiva che porta all'interpretazione più sistematica.

### 6.7. Opzione specifica

**L'allievo interessato all'opzione specifica Tedesco non si distingue tanto per le sue capacità linguistiche, che vanno considerate più un obiettivo che un presupposto, bensì per una serie di atteggiamenti che lo caratterizzano particolarmente, tra i quali vanno sottolineati i seguenti: è aperto e interessato a testimonianze della cultura contemporanea e del passato del mondo germanofono; è disponibile a vedere i fenomeni in un contesto globale e complesso; è disposto ad assumere responsabilità rispetto al lavoro richiesto, ad elaborare autonomamente delle soluzioni, anche personali, ad esprimersi anche su tempi lunghi, sia in forma orale che scritta, e in generale ad affrontare compiti impegnativi; prova piacere nel considerare la lingua come strumento di percezione e di conoscenza del reale e nel riflettere sulla lingua tedesca come sistema complesso. La differenziazione rispetto al curriculum fondamentale avviene non tanto negli obiettivi, che rimangono gli stessi, perlomeno nei principi che li hanno ispirati. Essi si distinguono tuttavia per il loro livello di approfondimento e per il rilievo che assumono all'interno del quadro formativo globale. Caratterizzanti per la scelta dell'opzione specifica sono invece i campi e gli argomenti. La lingua oltre che strumento è considerata oggetto di riflessione, mentre il testo e la *Landeskunde* mirano non più ad una trattazione tematicamente estensiva, bensì ad un approfondimento selettivo. Se nel curriculum non specifico ci si avvicina al mondo germanofono sommando elementi a volte disparati di tematiche diverse, nell'opzione specifica si delinea una storia della cultura partendo da temi rilevanti, analizzati ed elaborati sincronicamente e/o diacronicamente con prospettive derivanti anche dagli interessi specifici dell'allievo. Se da un lato la lingua assume nella opzione specifica il ruolo di oggetto di studio e di riflessione – oltre a quello di codice di riferimento –, il testo risulta essere centrale, inteso cioè nella sua accezione più vasta**

come manifestazione di una cultura, e coinvolge quindi necessariamente il terzo elemento portante, la *Landeskunde*.

L'allievo si pone nei confronti del testo, diversificato per tipologia, tipo e tema, sia come oggetto d'indagine che come prodotto del proprio lavoro; il testo letterario, entro il quale compie il suo incontro-confronto con forme, temi e autori rappresentativi, e del quale impara a cogliere anche un valore estetico; il testo non letterario, considerato come portatore di informazioni e nella cui trattazione confluiscono più facilmente aspetti e problematiche di natura interdisciplinare nonché la riflessione sulla peculiarità dei tipi e delle tipologie. I temi si caratterizzano prevalentemente per il loro grado di approfondimento e di rilevanza rispetto all'attualità e per il loro aggancio ad aspetti significativi della realtà germanofona del presente o del passato; il percorso muove da temi che mettono esplicitamente in relazione il mondo dell'allievo e quello corrispondente dei giovani germanofoni per giungere alla trattazione anche in extenso di materiali provenienti dai media tradizionali ed elettronici adeguatamente contestualizzati e in costante riferimento a quell'insieme di fenomeni e realtà culturali che costituiscono la *Landeskunde*.

#### 6.7.1. Obiettivi essenziali

Per quanto concerne gli obiettivi essenziali, la disponibilità a considerare fenomeni e dati di autori diversi in un contesto ampio e complesso permette all'allievo di affrontare sempre più criticamente testi scritti e orali, di contenuto impegnativo e dalla struttura articolata, e di contestualizzarli correttamente, ricorrendo anche a sussidi adeguati. La maturata consapevolezza di considerare la lingua come strumento di percezione e di conoscenza del reale, favorisce la produzione di testi scritti e orali di tipo diverso, su argomenti sia letterari sia non letterari, attraverso i quali l'allievo riduce gradualmente lo scarto fra le competenze culturali e intellettuali e quelle linguistiche. La disponibilità dell'allievo ad assumere responsabilità rispetto al lavoro richiesto e ad affrontare compiti impegnativi favorisce il raggiungimento dell'obiettivo metodologico essenziale, vale a dire la capacità di elaborare soluzioni in modo autonomo e di esprimersi anche su tempi lunghi, sia individualmente sia in gruppi.

#### 6.7.2. Modalità d'insegnamento e di valutazione

Per realizzare quanto detto sopra è fondamentale una diversificazione delle modalità didattiche per permettere all'allievo anche di sperimentare approcci diversi a uno stesso problema. Al centro deve stare l'attività dell'allievo, finalizzata al raggiungimento degli obiettivi sia disciplinari che metodologici, mentre la funzione del docente è di accompagnarlo con competenza scientifica e didattica. Le attività proposte riguardano temi e progetti di sempre più ampio respiro, limitando al minimo la segmentazione e la giustapposizione dei contenuti, e hanno di regola finalità produttive che tengano conto in equa misura delle quattro abilità fondamentali. Ogni allievo contribuisce alla graduale costruzione dell'immagine complessa, più simile alla realtà dei fenomeni culturali, assumendo compiti specifici che è in grado di descrivere, legittimare e inserire nell'insieme del lavoro del gruppo.

Affinché l'allievo possa imparare ad assumere la responsabilità del proprio apprendimento e progredire sulla via dell'autonomia, è necessario che egli conosca sempre chiaramente gli obiettivi e quindi anche i criteri di valutazione che ne derivano. Quest'ultima avviene come continuo processo d'osservazione del lavoro più che come risultato di singoli lavori certificativi, testimonia il percorso di apprendimento dell'allievo e tiene conto anche dei suoi progressi nell'ambito dell'autovalutazione.

## 6.8. Classe seconda

### 6.8.1. Obiettivi formativi

#### *Conoscenze*

- possedere gli strumenti morfosintattici e lessicali necessari al completamento delle competenze linguistiche di base e al raggiungimento delle competenze descritte;
- possedere alcuni riferimenti culturali atti a comprendere alcuni temi caratterizzanti la società germanofona nei suoi aspetti più significativi legati alla storia recente, alla politica, all'economia, all'ecologia, ecc..

#### *Capacità*

- affrontare testi scritti e orali autentici, anche di una certa lunghezza, che vertano su temi di interesse dell'allievo e stimolino il confronto tra il suo mondo e analoghe realtà o situazioni appartenenti al mondo germanofono, ricavandone il significato globale e interrogando ancora sommariamente il testo; nel caso di testi letterari (ad es. racconti brevi, poesia concreta, *Jugendbücher*, ecc.), riconoscerne la trama, gli episodi e gli avvenimenti più significativi nonché il ruolo dei personaggi principali e il messaggio dominante, e saper porre domande sul contesto che li ha prodotti; nel caso di testi mediatici, riconoscerne la tipologia (descrittiva, argomentativa, narrativa), identificarne le idee portanti, individuare le differenze più evidenti di linguaggio e reagire in maniera puntuale;
- esprimersi per scritto o oralmente in modo abbastanza fluido, strutturando il discorso in maniera semplice ma chiara, su argomenti noti o di interesse generale, o reagendo con intenti comunicativi diversi a stimoli ricevuti; nel caso di testi scritti (prese di posizione, resoconti, commenti a statistiche, ecc.), tenendo conto delle specificità tipologiche più importanti e facendo un uso adeguato dei sussidi più diffusi; nel caso di testi orali (brevi presentazioni, discussioni su libri o film, mediazione all'interno di gruppi, ecc.), garantendo una comunicazione efficace;
- saper mettere in atto strategie adeguate a superare difficoltà di comprensione (ad es. chiedendo la ripetizione di determinate parole ed espressioni o desumendo dal contesto il significato di parole sconosciute) e di espressione (ad es. ripetendo parti del discorso dell'interlocutore per garantire la comprensione a entrambi o utilizzando una parola di significato simile a quella che non si riesce a ricordare).

#### *Atteggiamenti*

- essere curioso, aperto e disposto al confronto, anche con realtà difficilmente comprensibili, per superare giudizi sommari e stereotipi, e per favorire la formazione di un giudizio proprio;
- essere in grado di riflettere sul proprio apprendimento, valutandone con l'aiuto del docente i risultati, e di prendere misure adeguate a migliorarne l'efficacia.

### 6.8.2. Campi e argomenti di studio

- lingua: strutture morfologiche e sintattiche più diffuse e necessarie alle competenze comunicative e testuali;
- con i testi, sia letterari che non, inerenti a temi in sintonia con le competenze culturali dell'allievo, introdurre il lavoro di contestualizzazione, esplicitando le relazioni con la realtà immediata;
- testo: produzioni scritte e orali dei tipi di testo realisticamente più plausibili per il livello di maturità e di competenza culturale degli allievi;

- introduzione della riflessione sulle peculiarità dei tipi di testo richiesti o presentati;
- *Landeskunde*: in funzione dei testi trattati e prodotti si scelgono i temi necessari per costruire un'immagine sempre più completa della realtà del mondo germanofono, mettendo esplicitamente in relazione il mondo dell'allievo e quello corrispondente con cui sono confrontati i giovani germanofoni.

### 6.8.3. Modalità d'insegnamento e di valutazione

- completare e consolidare la formazione linguistica di base partendo dal lavoro di comprensione e di produzione di testi e dall'analisi degli errori e dei bisogni dell'allievo;
- la scelta e la gestione dei testi deve ruotare attorno a un tema o essere preferibilmente legata a un quadro di riferimento più ampio, promuovendo così l'acquisizione della consapevolezza delle affinità e delle differenze fra il nostro contesto culturale e quello dei paesi germanofoni, e preparando un lavoro in prospettiva diacronica;
- la fruizione dei testi e dei materiali mediatici è resa accessibile attraverso consegne e strategie di lettura ben mirate e orientate secondo le competenze ancora limitate dell'allievo, stimolandolo ad esprimere, oralmente e per scritto, considerazioni personali e ad interrogare il testo e la realtà che lo ha prodotto;
- il contatto diretto o per via epistolare con coetanei germanofoni favorisce l'emergere di bisogni conoscitivi e costituisce un'ulteriore occasione di una riflessione autovalutativa sulle proprie prestazioni linguistiche.

## 6.9. Classe terza

### 6.9.1. Obiettivi formativi

#### *Conoscenze*

- possedere gli strumenti sintattici e lessicali necessari ad un uso competente e consapevole della lingua;
- possedere alcuni riferimenti storico-culturali necessari ad una contestualizzazione e ad un primo approfondimento.

#### *Capacità*

- comprendere testi scritti e orali, anche di una certa complessità e inerenti a temi fondamentali per il contesto germanofono sia attuale che passato, ricavandone il significato globale e alcune informazioni particolari; cogliere velocemente l'importanza di notizie, articoli o resoconti su temi d'interesse generale e stabilire i necessari nessi tra un testo e il suo contesto; nel caso di testi letterari, confrontare le tematiche principali, l'evoluzione dei personaggi e il messaggio dominante di più testi di uno stesso o di diverso genere letterario, e saper riflettere sul contesto che li ha prodotti; nel caso di testi mediatici, identificarne le idee portanti e il contesto socio-culturale, e reagire in maniera adeguata sia nella forma che nel contenuto;
- esprimersi con competenza, per scritto e oralmente, in modo abbastanza fluido e piuttosto convincente, sia su argomenti d'interesse letterario che non letterario (testi argomentativi, resoconti, interviste, inchieste, brevi recensioni, formulazioni di ipotesi, ecc.); nel caso di testi scritti, tenendo conto delle specificità tipologiche più importanti e distinguendo la struttura, il registro, ecc., facendo uso appropriato dei sussidi; nel caso di esposizioni orali o discussioni, interagendo in modo adeguato ed esprimendosi senza troppe esitazioni;
- saper mettere in atto efficacemente strategie per superare difficoltà di comprensione e di espressione (capacità associativa, deduttiva, comunicativa, ecc.) e per colmare eventuali lacune di contenuto.

#### *Atteggiamenti*

- essere disposto a riflettere sul proprio apprendimento, valutandone criticamente i risultati, e prendere misure adeguate per migliorarne l'efficacia.

### 6.9.2. Campi e argomenti di studio

- l'approfondimento lessicale, sintattico e morfologico avviene sulla base dell'analisi delle difficoltà e delle esigenze che emergono dal lavoro con i testi;
- i testi, appartenenti alle tipologie più semplici, e diversificati per tipo e tema, intesi sia come oggetti che come prodotti del lavoro dell'allievo, diventano gradualmente il campo entro il quale si svolge la parte centrale dell'attività; i temi da trattare si caratterizzano per il grado di rilevanza rispetto all'attualità o per il loro aggancio ad aspetti significativi della realtà germanofona del presente o del passato;
- i testi, sia letterari che non, vanno considerati prodotti di un contesto il quale rappresenta, per quanto necessario alla comprensione testuale, un campo d'indagine proprio;
- testo non letterario: considerato come portatore di informazioni nonché come occasione per trattare temi di natura interdisciplinare;
- testo letterario: racconti brevi, novelle, romanzi, opere teatrali, poesie, considerati come portatori di alcune caratteristiche estetiche più facilmente rilevabili;

- materiali mediatici provenienti dai media tradizionali ed elettronici contestualizzati adeguatamente (*Landeskunde*).

### 6.9.3. Modalità d'insegnamento e di valutazione

- la riflessione sui criteri che corrispondono a ogni attività facilita la consuetudine autovalutativa e quindi l'assunzione di responsabilità rispetto al proprio apprendimento;
- la scelta dei testi e degli approcci così come quella dei temi da affrontare deve essere ampia e diversificata e deve contribuire a sviluppare le capacità di distinguere, differenziare e stabilire nessi che, unite a quelle argomentative e di sintesi, dovrebbero stimolare l'allievo ad esprimere, oralmente e per scritto, valutazioni o considerazioni personali;
- l'organizzazione dei testi attorno a un nucleo tematico permette di diversificare gli approcci e le consegne e introduce gradualmente alla complessità;
- avviare il lavoro con testi di critica letteraria (manuali, saggi, recensioni) quali fonti per meglio definire il contesto di un fenomeno culturale, considerandone solo alcune informazioni essenziali. Esso non sostituisce comunque la riflessione personale e verbalizzabile sul testo;
- di regola vanno privilegiati approcci produttivi, nei quali gli aspetti di ricezione e di comprensione siano finalizzati a una elaborazione propria e descrivibile;
- avviare un lavoro di maggior rigore metodologico, attorno a un tema specifico, favorendo progetti, individuali o a gruppi, improntati a criteri scientifici, riconoscendone e dettagliandone le fasi (sistematica, disposizione, bibliografia, ipotesi di lavoro, ecc.), anche in un'ottica interdisciplinare;
- collegare aspetti peculiari della *Landeskunde* e della *Kulturgeschichte* a capitoli corrispondenti di altre realtà.

## 6.10. Classe quarta

### 6.10.1. Obiettivi formativi

#### *Conoscenze*

- possedere gli strumenti linguistici necessari ad un uso competente e a una semplice riflessione metalinguistica;
- possedere i riferimenti culturali necessari per sapersi orientare nella *Kulturgeschichte* dell'area germanofona.

#### *Capacità*

- cogliere anche in alcuni dettagli il significato di testi scritti e orali anche impegnativi e dalla struttura articolata, separando velocemente le informazioni utili e importanti da quelle non necessarie, distinguendo criticamente i fatti dalle opinioni e riflettendo sul rapporto tra il tipo di testo e la sua funzione; nel caso di testi letterari, riconoscerne e contestualizzarne le tematiche principali, stabilendo nessi e rilevandone alcune caratteristiche anche estetiche; nel caso di fenomeni mediatici, ripercorrerne e analizzarne il contesto storico-letterario e/o socio-culturale, ev. con sussidi adeguati;
- produrre testi scritti e orali di tipo diverso e con funzione comunicativa diversa sia su argomenti di interesse letterario che non letterario (riassunti, testi argomentativi, commenti, formulazione di ipotesi di lavoro, discussioni di gruppo, ecc.) mantenendo un'espressione piuttosto precisa e scorrevole, convincente e pertinente dove necessario; nel caso di esposizioni orali o discussioni, interagire in modo chiaro e adeguato così da ridurre al minimo lo scarto tra le competenze culturali e intellettuali e quelle linguistiche, in modo da poter sostenere efficacemente le proprie posizioni;
- essere in grado di raccogliere, gestire ed elaborare in modo autonomo informazioni anche quantitativamente rilevanti finalizzate allo svolgimento di lavori di più ampio respiro, a gruppi o individuali;
- essere in grado di stabilire nessi e formulare esigenze anche lontane dal proprio tempo e distanti dalla propria persona;
- essere in grado di valutare e discutere criticamente i risultati del proprio lavoro.

### 6.10.2. Campi e argomenti di studio

- approfondimenti linguistici, con particolare attenzione alle necessità che emergono durante il lavoro sui testi e alle esigenze di una semplice riflessione metalinguistica;
- il lavoro con il testo costituisce la parte centrale dell'attività e fornisce anche l'occasione per una riflessione sulla lingua in quanto sistema complesso, allo scopo di sviluppare la consapevolezza della sua funzione di strumento di percezione e di conoscenza del reale. I testi sono diversificati per tipologia, tipo e tema e sono intesi sia come oggetti di studio che come prodotti di lavoro dell'allievo. I temi da trattare si caratterizzano soprattutto per il grado di approfondimento più che per la loro estensione; essi riguardano aspetti e momenti caratterizzanti per lo sviluppo delle culture germanofone anche in relazione a quella dell'allievo;
- testo non letterario: considerato come occasione per privilegiare aspetti informativi e per approfondire temi di natura interdisciplinare, nonché problemi concernenti i tipi e le tipologie (es. argomentativa), aspetti di grammatica testuale, semantici, ecc., ma anche come prodotto di un periodo e della sua mentalità;
- testo letterario: racconti brevi, novelle, romanzi, opere teatrali, poesie che vadano a formare una panoramica esemplare, partendo dalle aspettative e dagli interessi dell'allievo e giungendo a un confronto con forme, temi e autori rappresentativi;

- trattazione in extenso di problematiche e temi di carattere sociale, etico, ecologico, storico, artistico, scientifico, economico, politico, ecc. in stretta connessione con la scelta di testi e documenti appropriati, che permettono di focalizzare l'oggetto da diversi punti di vista;
- materiali provenienti dai media tradizionali e elettronici in costante riferimento a un insieme di fenomeni culturali che vanno a costituire la *Landeskunde*.

### 6.10.3. Modalità d'insegnamento e di valutazione

- accompagnare l'allievo nel processo di maturazione della consapevolezza che un testo non è solo un prodotto di un autore ma anche l'espressione di un contesto e di una evoluzione storico-culturali di cui l'allievo deve tener conto e con i quali egli deve confrontarsi autonomamente e criticamente;
- la scelta dei testi e degli approcci così come quella dei temi da affrontare deve essere ampia e diversificata e deve contribuire a sviluppare le capacità di distinguere, differenziare e stabilire nessi che, unite a quelle argomentative e di sintesi e alla conoscenza dei diversi tipi di analisi testuale / letteraria, dovrebbero porre l'allievo, sempre più e sempre meglio, nella condizione di creare autonomamente le basi per esprimere, oralmente e per scritto, valutazioni o considerazioni personali;
- avviare l'allievo all'uso di materiale di consultazione e ad una corretta metodologia di lavoro, ad es. dandogli la possibilità di gestire ed elaborare informazioni in modo autonomo e favorendo la produzione di ricerche e lavori di più ampio respiro, individuali o a gruppi;
- mettere l'allievo in condizione di elaborare, individualmente o a gruppi, materiale mediatico finalizzato alla produzione di lavori di tipo diverso che prospettino la collaborazione con altre materie e realizzino obiettivi interdisciplinari.

## 6.11. Corso facoltativo

L'obiettivo di formazione generale per il corso facoltativo è la capacità di comunicare in situazioni reali; esse riguardano prevalentemente la scuola, il mondo esterno e quello privato. La lingua è quindi da intendersi soprattutto nel suo uso.

### 6.11.1. Obiettivi essenziali

Gli obiettivi essenziali del corso facoltativo concernono le capacità ricettive, che permettono all'allievo di avvicinarsi in modo funzionale, e con i necessari sussidi, a testi scritti e orali di interesse particolare o personale, appropriandosi in tempo utile e in forma adeguata di semplici conoscenze linguistiche nuove. Egli deve inoltre saper fare un uso corretto e finalizzato di testi di vario tipo e di uso comune così come di materiale mediatico autentico, sapendone comprendere il messaggio globale e sapendo utilizzare in maniera appropriata, qualora ve ne fosse la necessità, i mezzi di consultazione più diffusi. Alle abilità ricettive si affiancano quelle produttive che vertono sulle capacità dell'allievo di comunicare oralmente con interlocutori di lingua madre, o per i quali il tedesco è lingua veicolare, in situazioni di quotidianità e su temi familiari o di interesse comune, sapendo esprimere la propria opinione in maniera adeguata; esse riguardano pure la capacità di prendere appunti, compilare griglie e questionari nonché di redigere lettere semplici secondo i modelli ricorrenti; senza trascurare la capacità di descrivere o commentare tabelle e diagrammi così come la capacità di redigere un testo libero all'indirizzo di destinatari interessati. Molto importante è che egli sviluppi un

atteggiamento di apertura nei confronti dei messaggi in lingua tedesca che gli permetta di mettere a frutto con le strategie adeguate le conoscenze che possiede e di essere fiducioso nell'affrontare situazioni comunicative in tedesco.

#### 6.11.2. Campi e argomenti di studio

I campi e gli argomenti riguardano i tre ambiti della socialità, della formazione e del tempo libero, con particolare attenzione alle tematiche dei rapporti con gli altri, con l'ambiente e con la propria persona. Questi campi e argomenti vanno trattati tenendo conto di una crescente e adeguata astrazione e complessità, ma anche della durata limitata del corso; per non escludere ulteriori prospettive, si suggerisce comunque una trattazione di tipo modulare, che favorisce flessibilità e permeabilità sia rispetto alla conformazione del gruppo sia riguardo ai temi da sviluppare.

#### 6.11.3. Modalità di valutazione

La valutazione è frutto di un'osservazione continua del percorso dell'allievo e delle produzioni che lo attestano, riguarda obiettivi espliciti e avviene sulla base di criteri noti all'allievo e coerenti con gli obiettivi.